

ZA6291

EU Neighbourhood Barometer Wave 4 - Autumn 2013

**Country Questionnaire
Morocco (Arabic)**

B بلد

--	--

C استطلاع رقم

--	--	--	--

D مقابلة رقم

--	--	--	--	--	--

صباح / مساء الخير ، أنا سميتي _____ من شركة TNS هي شركة مستقلة ديال دراسة السوق . حالياً كنديرو واحد استطلاع الآراء مع ناس بحالك حول القضايا اللي كتأثر على المغرب ، جميع المعلومات الخاصة بك والإجابات ديالك غادي تبقى سرية المقابلة غادي تستغرق تقريبا 30 دقيقة.

إلى المجيب تردد: حنا ماكنبيعو ما كنشريو ، حنا غير كنجمعو الآراء فقط حول بعض القضايا اللي كتأثر على المغرب

إلى المجيب قال أنو معندو شي فكرة على القضايا اللي كتأثر على بلادو / بلدها وبالتالي هو ماشي مناسب (ة) لإجراء المقابلة معه / معها: ماشي مهم. حنا مكنبحتوش على جواب صحيح أو خطأ، للي كيهما هو فقط الرأي ديالك حول بعض القضايا.

إلى المجيب سول على شكون للي داير الاستطلاع: هاذالاستطلاع دايراه مؤسسة أوروبية كتبحث على آراء أشخاص بحالك حول مجموعة من القضايا اللي كتأثر على المغرب

A. جوهر الاستطلاع

A.A. المزاج

AA1 بصفة عامة ، واش أنت راضٍ، راضي نوعاً ما، غير راضٍ تماماً، غير راضٍ أبداً عن الحياة التي تعيشها.

((إجابة واحدة فقط))

راضي جداً	1
راضي نوعاً ما	2
غير راضي تماماً	3
غير راضي أبداً	4
لا أعرف (تلقائياً)	5

ENPI W3 AA1

AA2 عندما تكون مع أصدقائك أو أقربائك، هل يمكنك القول بأنك تتناقش في الأمور التالية بشكل متكرر، أحياناً أو أنك لا تتناقش بها أبداً...؟

((إجابة واحدة لكل سطر))

لا أعرف (تلقائياً)	أبداً	أحياناً	بشكل متكرر	(اقرأ)	
--------------------	-------	---------	------------	--------	--

1	أمور عن السياسة الدولية	1	2	3	4
2	أمور عن السياسة الوطنية	1	2	3	4
3	أمور عن السياسة المحلية	1	2	3	4

ENPI W3 AA2

AA3	عندما يكون لك رأي قوي وحازم، هل تجد نفسك قادراً على أفتاع اصدقائك، أقربائك أو زملائك من العمال بمشاركتك وجهات نظرك؟ هل يحدث هذا...؟
-----	---

(اقرأ - إجابة واحدة فقط)

غالباً	1
من وقت لآخر	2
نادراً	3
أبداً	4
لا أعرف (تلقائياً)	5

ENPI W3 AA3

AA4	كيف تحكم على الوضع الحالي في كل من الأمور التالية:
-----	--

(اعرض البطاقة مع السلم - إجابة واحدة لكل سطر)

(اقرأ)	جيد جداً	جيد نوعاً ما	سئ نوعاً ما	سئ جداً	لا أعرف (تلقائياً)
--------	----------	--------------	-------------	---------	--------------------

1	الحالة الاقتصادية في المغرب	1	2	3	4	5
2	الحالة الاقتصادية في العالم	1	2	3	4	5
3	وضعك المهني الشخصي	1	2	3	4	5
4	الحالة المادية لبيتك	1	2	3	4	5

ENPI W3 AA4

AA5	ما هي توقعاتك للأشهر الاثني عشر القادمة: هل ستكون الأشهر الاثني عشر القادمة أفضل، أسوأ أو تبقى على ما هي عليه فيمايلي...؟
-----	---

(إجابة واحدة فقط)

(اقرأ)	أحسن	أسوأ	تبقى على ما هي عليه	لا أعرف (تلقائياً)
--------	------	------	---------------------	--------------------

1	الحالة الاقتصادية في المغرب	1	2	3	4
2	حالتك الوظيفية أنت شخصياً	1	2	3	4
3	الحالة المادية لبيتك	1	2	3	4

4	الحالة التوظيفية في المغرب	1	2	3	4
5	حياتك بشكل عام	1	2	3	4

ENPI W3 AA5

AA6a	في اعتقادك، ما هو أهم أمر يواجه المغرب في الوقت الحالي؟ في المقام الأول؟
------	--

(اعرض بطاقة-إجابة واحدة فقط)

AA6b	وبعد هذا؟
------	-----------

(اعرض بطاقة - يمكن إعطاء عدة إجابات)

(اقرأ - قم بعرض متناوب)	AA6a	AA6b
	في المقام الأول	وبعد هذا
الجريمة	1	1,
حرية التعبير	2	2,
الحالة الاقتصادية	3	3,
ارتفاع الأسعار/التضخم	4	4,
فرض الضرائب	5	5,
البطالة	6	6,
الإرهاب	7	7,
الفساد	8	8,
الدفاع/الشؤون الخارجية	9	9,
سيادة القانون، الشفافية	10	10,
الإسكان	11	11,
الهجرة	12	12,
اللاجئون والاشخاص النازحون داخلياً	13	13,
نظام الرعاية الصحية	14	14,
النظام التعليمي	15	15,
التقاعد	16	16,
البيئة	17	17,
الطاقة	18	18,
	19	19,
	20	20,
غير هذا (تلقائي)	21	21,
لا شيء من هذا (تلقائي)	22	22,
لا أعرف (تلقائي)	23	23,

ENPI W3 AA6

AA7	في الوقت الحالي، هل يمكنك أن تقول، بشكل عام، بأن الأمور تسير في الاتجاه الصحيح أم في الاتجاه الخاطئ، في...؟
-----	---

إجابة واحدة لكل سطر

	(اقرأ)	الأمور تسير في الاتجاه الصحيح	الأمور تسير في الاتجاه الخاطئ	ليس هذا ولا ذاك (تلقائي)	لا أعرف (تلقائي)
--	--------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------	------------------

1	المغرب	1	2	3	4
2	(فقط في 'DZ', 'EG', 'TN', 'JO', 'LB', 'LY', 'PS', 'MA' الدول العربية)	1	2	3	4
3	الاتحاد الأوروبي	1	2	3	4
4	العالم	1	2	3	4

ENPI W3 AA7 - NEW ITEMS (2,3,4)

B.F. الأزمة

منذ عدة سنوات والعالم يواجه أزمة اقتصادية، مالية، اجتماعية ونقدية. لتسهيل الموضوع سنستعمل كلمة "أزمة" في الاستطلاع بأكمله.

BF1 إلى أي مدى تعتبر أن الأزمة الحالية لها تأثير أو ليس لها تأثيراً على الحالة الاقتصادية في المغرب

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

تأثير قوي جداً	1
تأثير قوي نوعاً ما	2
ليس هناك تأثير يذكر / حقيقي	3
لا يوجد تأثير أبداً	4
لا أعرف (تلقائي)	5

ENPI W3 BF1

BF2 إلى أي مدى تعتقد بأن الأزمة الحالية لها أو ليس لها تأثير على وضعيتك الشخصية؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة لكل سطر)

تأثير قوي جداً	1
تأثير قوي نوعاً ما	2
ليس هناك تأثير يذكر	3
لا يوجد تأثير أبداً	4
لا أعرف (تلقائي)	5

NEW

BF3 الله يخليك قول ليا إذا كنت قد تعرضت أم لا للحالات التالية نتيجة للأزمة الاقتصادية.

جواب واحد لكل سطر

	(اقرأ)	نعم	لا	لا أعرف (تلقائي)
--	--------	-----	----	------------------

1	فقدت عملك	1	2	3
2	أحد أفراد عائلتك أو قريب لك أو صديق حميم لك فقد عمله.	1	2	3
3	أحد زملائك قد فقد عمله.	1	2	3

NEW

A.B. النظرة عن الاتحاد الأوروبي

AB1 بشكل عام، واش الاتحاد الأوروبي كون عندك صورة ايجابية بزاف / ايجابية الى حد ما / ما ايجابية ما سلبية / سلبية الى حد ما / سلبية بزاف؟

ما تقرأش - إجابة واحدة فقط

1	ايجابية بزاف
2	ايجابية الى حد ما
3	ما ايجابية ما سلبية
4	سلبية الى حد ما
5	سلبية بزاف
6	معرفةش (تلقائي)

ENPI W3 AB1

AB2 بشكل عام، واش كتنشوف ان الاتحاد الأوروبي عندو علاقات مزيانة بزاف - مزيانة الى حد ما - خايبة الى حد ما - خايبة بزاف مع المغرب؟

(إجابة واحدة فقط)

1	مزيانة بزاف
2	مزيانة الى حد ما
3	خايبة الى حد ما
4	خايبة بزاف
5	الاتحاد الأوروبي ماعندوش علاقة مع المغرب (بشكل تلقائي)
6	معرفةش (تلقائي)

ENPI W3 AB4

AB3 على حد علمك، هل يقوم الاتحاد الأوروبي بتزويد المغرب بالمساعدة المالية للبرامج التعاونية؟

(إجابة واحدة فقط)

1	نعم
2	لا
3	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W3 AB5

اسأل AB4 إذا كان كود 1 في AB3 - غير ذلك انتقل إلى AB5

AB4 واش كتعرف شي برامج ممولة من الإتحاد الأوروبي في المغرب ؟

ماتقراش - إجابة واحدة فقط

نعم	1
لا	2

ENPI W3 AB6

اسأل AB4o إذا كان كود 1 في AB4 - غير ذلك إنتقل إلى AB5

AB4o أشنو هو البرنامج/البرامج اللي كنعرف؟

(اكتب تحت - الكوداج في المكتب - ممكن أكثر من إجابة)

10	2	
----	---	--

ENPI W3 AB6o

أسأل الجميع

AB5 في أي من المجالات التالية يمكنك القول بأن المغرب قد استفاد أكثر من السياسات الحالية للاتحاد الأوروبي؟

اعرض البطاقة - اقرأ بصوت عالٍ - غير ترتيب الجمل - يمكن إعطاء عدة إجابات)

الديمقراطية	1,
النمو الاقتصادي	2,
الحصول على منتجات وخدمات أكثر	3,
السياحة	4,
مكافحة التغير المناخي	5,
التجارة	6,
تنمية البنية التحتية (الأزقة، مياه الصرف الصحي، الماء... إلخ)	7,
المساعدة الإنمائية	8,
التعليم	9,
التشغيل	10,
المساعدة في مجال الزراعة	11,

غير هذا (تلقائي)	13,
المغرب ماستافدش من السياسة الحالية للاتحاد الأوروبي	14
لا أعرف (تلقائي)	15
رفض (تلقائي)	16

ENPI W3 AB7

AB6	هل يمكنك أن تخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق على كل من الجمل التالية بخصوص الاتحاد الأوروبي؟
-----	---

اعرض البطاقة - إجابة واحدة لكل سطر

لا أعرف (تلقائي)	لا أوافق نهائياً	أميل إلى عدم الموافقة	أميل إلى الموافقة	أوافق تماماً	(اقرأ - غير ترتيب الجمل)
------------------	------------------	-----------------------	-------------------	--------------	--------------------------

1	الاتحاد الأوروبي كيتدخل بمستوى مناسب من المشاركة في المغرب	1	2	3	4	5
2	الاتحاد الأوروبي يجلب السلام والاستقرار في المنطقة المحيطة بالمغرب	1	2	3	4	5
3	يعتبر الاتحاد الأوروبي شريكاً هاماً للمغرب	1	2	3	4	5
4	كنوجد بين المغرب و الإتحاد الأوروبي قيم مشتركة كافية كنمكن من التعاون فيما بينهم	1	2	3	4	5
5	يساهم الدعم الذي يقدمه الاتحاد الأوروبي بشكل كبير في التطور في المغرب	1	2	3	4	5

ENPI W3 AB8- الفقرة 6 محذوفة

AB7	بالنسبة لكل وحدة من هاد المجالات ، واش يمكن ليك تقول لي بأنه خاص الاتحاد الأوروبي يلعب دوراً أكبر في المغرب أو لا؟
-----	--

إجابة واحدة لكل سطر

معرفة	لا	نعم	(اقرأ - غير ترتيب الجمل)
-------	----	-----	--------------------------

1	التنمية الاقتصادية	1	2	3
2	البيئة والتغير المناخي	1	2	3
3	تأمين الطاقة	1	2	3

4	النقل	1	2	3
5	التعليم	1	2	3
6	الثقافة	1	2	3
7	الديمقراطية	1	2	3
8	التعاون الاقليمي	1	2	3
9	الامن والدفاع	1	2	3
10	حرية الإعلام	1	2	3
11	الهجرة	1	2	3
12	السياسة الخارجية و الشؤون الدولية	1	2	3
13	التجارة	1	2	3
14	المساواة بين الرجل والمرأة	1	2	3
15	اللاجئون والمشردون	1	2	3
16		1	2	3
17	العدالة	1	2	3
18	حقوق الإنسان	1	2	3

ENPI W3 AB9

A.C. التوعية في مجال المساعدة والتعاون

AC1 هل يمكنك أن تخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق على كل من الجمل التالية فيما يخص الاتحاد الأوروبي؟

(اعرض البطاقة - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	لا اوافق نهائياً	أميل الى عدم الموافقة	أميل الى الموافقة	موافق تماماً	(اقرأ - غير ترتيب الجمل)
---------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------	--------------------------

5	4	3	2	1	كايين معلومات كافية عن الاتحاد الاوروبي في المغرب
5	4	3	2	1	طرق اتصال الاتحاد الاوروبي حول المغرب سهلة الفهم

ENPI W3 AC1 - الفقرة 3 محذوفة

AC2 باعتقادك، أي من الجهات الفاعلة التالية هي قادرة على تقديم العون الانمائي الاقتصادي الأكثر فعالية في المغرب؟

اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الجمل - 3 إجابات كحد أقصى

الحكومة المغربية	1,
الاتحاد الأوروبي	2,
الولايات المتحدة	3,
الجامعة العربية	4,
أحدى الدول الثمانية الكبرى أو إحدى الدول العشرين الكبرى (أكبر 8 أو 20 اقتصاداً في العالم بالاستناد إلى الناتج الإجمالي المحلي)	5

الأمم المتحدة أو إحدى وكالاتها (مثل وكالة الأمم المتحدة للاغاثة والتشغيل في الشرق الأوسط، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، قوات الأمم المتحدة، وغير هذا)	6
الصناديق المالية العربية	7
المؤسسات الخيرية الخاصة	8
	9
	10
	11
صندوق النقد الدولي / البنك الدولي	12
المنظمات غير الحكومية	13
الشركات الخاصة	14
المنظمات الدينية	15
غير هذا (تلقائي - حدّد)	16
لا أحد (تلقائي)	17
لا أعرف (تلقائي)	18

ENPI W3 AC2

أسأل AC2o إذا كود 16 في AC2 - غير هذا انتقل إلى AC3

AC2o غير هذا؟

اكتب - الكوداج في المكتب - 3 إجابات كحد أقصى

3	2	
---	---	--

ENPI W3 AC2

اسأل الجميع

AC3 وفي اعتقادك، أي من بين ما يلي قادر الأكثر على مساعدة الأمن والاستقرار في المغرب؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الجمل - 3 إجابات فقط)

الحكومة المغربية	1,
الاتحاد الأوروبي	2,
الولايات المتحدة	3,
الجامعة العربية	4,
حلف الناتو	5,

إحدى الدول الثمانية الكبرى أو إحدى الدول العشرين الكبرى (أكبر 8 أو 20 اقتصاداً في العالم بالاستناد إلى الناتج الإجمالي المحلي)	6,
الأمم المتحدة أو إحدى وكالاتها (مثل وكالة الأمم المتحدة للإغاثة والتشغيل في الشرق الأوسط، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، قوات الأمم المتحدة ...)	7,
	8,
غير هذا (تلقائي - حدّد)	9,
لا أحد (تلقائي)	10
لا أعرف (تلقائي)	11

ENPI W3 AC3

أسأل AC3o إذا كود 9 في AC3 - أما إذا كان غير هذا فانتقل إلى AC4

AC3o غير هذا؟

(اكتب - الكوداج في المكتب - 3 إجابات كحد أقصى)

3	2	
---	---	--

ENPI W3 AC3o

أسأل الجميع

AC4 إلى أي مدى تعتقد بأن كل من الجهات الفاعلة التالية تساهم أو لا تساهم في النمو الاقتصادي في المغرب؟

(اعرض البطاقة - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	بشأن	ليس تماماً	إلى حد ما	كثيراً	(اقرأ - غير ترتيب الجمل)
------------------	------	------------	-----------	--------	--------------------------

1	الحكومة المغربية	1	2	3	4	5
3	الشركات الخاصة المغربية	1	2	3	4	5
4	البنوك المغربية	1	2	3	4	5
5	المنظمات غير الحكومية	1	2	3	4	5

6	المنظمات الدينية	1	2	3	4	5
7	السلطات الاقليمية العمومية	1	2	3	4	5
8	السلطات المحلية العمومية	1	2	3	4	5

ENPI W3 AC4

AC5	باعتمادك، في القائمة التالية، ما هي أهم مجالات التعاون بين الاتحاد الأوروبي والمغرب؟
-----	--

(اعرض البطاقة - اقرأ - 5 إجابات كحد أقصى)

السلام والأمان	1,
الديمقراطية والحكمة الجيدة	2,
الثقافة والتعليم (تبادل، تعاون تقني وغير هذا)	3,
حقوق الإنسان	4,
التجارة	5,
البنية التحتية	6,
معالجة الفقر	7,
الطاقة	8,
حماية البيئة	9,
التغير المناخي	10,
الهجرة	11,
التشغيل	12,
العلم والتكنولوجيا	13,
غير هذا (تلقائي)	14,
لا أحد (تلقائي)	15
لا أعرف (تلقائي)	16

ENPI W3 AC5

AC6	في أي من المجالات يتوجب تركيز مساعدات الاتحاد الأوروبي الإنمائية في المغرب؟
-----	---

(اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الجمل - إجابتان كحد أقصى)

السلام والأمان	1,
الديمقراطية والحكمة الجيدة	2,
الثقافة والتعليم (تبادل، تعاون تقني وغير هذا)	3,
حقوق الإنسان	4,
التجارة	5,
البنية التحتية	6,
معالجة الفقر	7,
الطاقة	8,
حماية البيئة	9,
التغير المناخي	10,
الهجرة	11,
التشغيل	12,
العلم والتكنولوجيا	13,
غير هذا (تلقائي)	14,
لا شيء (تلقائي)	15
لا أعرف (تلقائي)	16

ENPI W3 AC6

A.D. الثقة في المؤسسات المحلية

AD1 أرجو منك إخباري ما إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة في كل من وسائل الإعلام التالية.

(أعرض البطاقة - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	لا أثق أبداً	أميل إلى عدم الثقة	أميل إلى الثقة	أثق تماماً	(اقرأ - غير ترتيب الجمل)
------------------	--------------	--------------------	----------------	------------	--------------------------

5	4	3	2	1	الصحافة المطبوعة
5	4	3	2	1	الراديو
5	4	3	2	1	التلفزيون
5	4	3	2	1	الانترنت

ENPI W3 AD1

AD2 أود أن أسألك سؤالاً عن مدى ثقتك في مؤسسات معينة. أرجو إخباري ما إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة في كل من المؤسسات التالية.

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	أميل إلى عدم الثقة	أميل إلى الثقة	(اقرأ)
------------------	--------------------	----------------	--------

3	2	1	الاتحاد الأوروبي
3	2	1	الأمم المتحدة
3	2	1	حلف الناتو
3	2	1	الجامعة العربية

ENPI W3 AD2

AD3 أرجو إخباري إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة بكل هيئة من الهيئات الوطنية التالية

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	أميل إلى عدم الثقة	أميل إلى الثقة	(اقرأ)
------------------	--------------------	----------------	--------

3	2	1	الحكومة المغربية
3	2	1	البرلمان المغربي

3	السلطات الإقليمية العامة	1	2	3
4	السلطات المحلية العامة	1	2	3
5	الأحزاب السياسية	1	2	3

ENPI W3 AD3

AD4a	بشكل عام، هل انت راضٍ، راضٍ نوعاً ما، لست راضٍ تماماً، أو غير راضٍ تماماً عن مسيرة الديمقراطية في المغرب
------	--

AD4b	وماذا عن مسيرة الديمقراطية في منطقتنا؟
------	--

اعرض البطاقة-إجابة واحدة لكل عمود)

(لا تقرأ)	AD4a	AD4b
	في المغرب	في منطقتنا
راضٍ جداً	1	1
راضٍ نوعاً ما	2	2
غير راضٍ تماماً	3	3
غير راضٍ أبداً	4	4
لا أعرف (تلقائي)	5	5

ENPI W3 AD4

AD5	إلى أي مدى، تعتقد أن العناصر التالية تنطبق في المغرب؟
-----	---

(اقرأ - غير ترتيب الجمل-جواب واحد في كل سطر)

	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)	نعم، بالتأكيد	نعم، إلى حد ما	لا، ليس بالضبط	لا، قطعاً	لا أعرف (تلقائي)
1	حرية التعبير	1	2	3	4	5
2	الانتخابات الحرة	1	2	3	4	5
3	المساواة بين الرجل والمرأة	1	2	3	4	5
4	حماية حقوق الأقليات	1	2	3	4	5
5	استقلال القضاء	1	2	3	4	5
6	حرية الصحافة	1	2	3	4	5
7	الحق في التصويت	1	2	3	4	5
8	احترام حقوق الإنسان	1	2	3	4	5
9	سيادة القانون	1	2	3	4	5
10	الحكامة الجيدة	1	2	3	4	5
11	انعدام الفساد	1	2	3	4	5

ENPI W3 AD5

AD6	بالنظر إلى القائمة التالية، ما هي العناصر الثلاثة التي تمثل أفضل شرح لمفهوم الديمقراطية في نظرك؟
-----	--

أظهر البطاقة - 3 أجوبة

1	حرية التعبير
2	الانتخابات الحرة
3	المساواة بين الرجل والمرأة
4	حماية حقوق الأقليات
5	استقلال القضاء
6	حرية الصحافة
7	الحق في التصويت
8	احترام حقوق الإنسان
9	سيادة القانون
10	الحكامة الجيدة
11	انعدام الفساد
12	غير ذلك (تلقائي)
13	لا شيء (تلقائي)
14	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W3 AD6

B. المواضيع

B.K التنقل والهجرة

BK1 هل تعتقد بأنه من المحتمل لك أن تنتقل إلى بلد آخر خلال السنتين القادمتين؟

(إجابة واحدة فقط)

نعم
لا
لا أعرف (تلقائي)

NEW

اسأل من BK2 إلى BK7 إذا كان الجواب "نعم"، كود 1 في BK1 - غير ذلك انتقل إلى BK8

BK2 وإلى أي بلد أو بلدان تنوي الانتقال؟

(اكتب - 5 إجابات كحد أقصى - الرمز في المكتب باستعمال القائمة المشفرة مسبقاً)

5	2	

NEW

BK3	قلت بأنك تنوي الانتقال إلى بلد آخر:
-----	-------------------------------------

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	لا	نعم	اقرأ
------------------	----	-----	------

3	2	1	هل تعرف أين يمكن أن تجد في (المغرب) معلومات عن الهجرة القانونية إلى بلد آخر؟ ب/الهجرة القانونية كنعني الدخول والبقاء و/أو العمل في بلد آخر بموجب ترخيص من السلطات.
3	2	1	واش كنتعرف الإجراءات الواجب اتباعها للهجرة بطريقة قانونية إلى بلد آخر؟
3	2	1	واش كنتعرف أن تقديم طلب فيزا لدخول للهجرة القانونية إلى بلد آخر يمكن أن تواجه بالرفض؟

NEW

BK4	وكم من الوقت تتوقع أن تبقى في الخارج؟
-----	---------------------------------------

(اقرأ - إجابة واحدة فقط)

1	بضعة أسابيع
2	بضعة أشهر
3	بضعة سنوات
4	أكثر من بضعة سنوات ولكن ليس بشكل نهائي
5	لبقية حياتك
6	لا أعرف (تلقائي)

NEW

BK5	لأي سبب من الأسباب التالية تنوي الانتقال إلى بلد آخر؟
-----	---

(اعرض البطاقة - اقرأ - 3 إجابات كحد أقصى)

1	للتمكن من تقديم العون للعائلة/الأقارب/الأصدقاء بفضل الدخل الإضافي من العمل في الخارج.
2	كي أكون أقرب إلى العائلة أو الأصدقاء الذين انتقلوا إلى الخارج.
3	للحصول على دخل عائلي أعلى.
4	للحصول على ظروف سكنية أفضل
5	للحصول على خدمات أفضل للرعاية الصحية
6	للحصول على عمل / للحصول على ظروف عمل أفضل
7	للحصول على نظام تعليمي أفضل.
8	للالتقاء بأناس جدد والحصول على أصدقاء جدد
9	لاكتشاف بيئة جديدة أو لتعلم لغة جديدة.
10	للحصول على حرية شخصية أكبر (سياسية، دينية، المساواة بين الجنسين...)
11	غير هذا (تلقائي)
12	لا شيء من هذا (تلقائي)

لا أعرف (تلقائي)

13

NEW

BK6

واش سبق لك أن اتخذت أو واش تنوي تتخذ الخطوات التالية استعداداً للانتقال إلى بلد آخر؟

(أعرض البطاقة - اقرأ - عدة إجابات مسموحة)

1	تعلم لغة
2	الحصول على مهارات أو مؤهلات جديدة
3	بيع أملاكك أو إنهاء عقد إيجارك
4	الحصول على معلومات عن الانتقال
5	التقديم على وظائف
6	البحث عن مكان للعيش
7	البحث عن فرص لشريكي/شريكتي
8	البحث عن فرص لأطفالي (العناية بالأطفال، المدارس، الجامعات، إلخ)
9	تقديم طلب للحصول على موافقة عمل
10	إدخال المال
11	تقديم طلب للحصول على تصريح إقامة
12	غير هذا (تلقائي)
13	لا شيء من هذا (تلقائي)
14	لا أعرف (تلقائي)

NEW

BK7

واش عندك أصدقاء أو أقارب في البلد اللي غادي تنتقل إليه أو البلدان اللي غادي تنتقل إليها، اللي قد يساعدونك أو يزودونك بمعلومات؟

(إجابة واحدة فقط)

1	نعم
2	لا
3	لا أعرف (تلقائي)

NEW

اسأل الجميع

BK8

برأيك، ما هي أكبر الصعوبات التي يواجهها الناس عند الانتقال إلى بلد آخر؟

(أعرض البطاقة - اقرأ - 3 إجابات كحد أقصى)

1	عدم توفر الإمكانيات اللغوية
2	إيجاد عمل
3	الحصول على رعاية الأطفال، الدخول إلى المدارس، الجامعات
4	توثيق مؤهلاتك الدراسية والمهنية
5	إيجاد عمل لشريكك/لشريكتك
6	نقل حقوقك التعاقدية
7	الحصول على الرعاية الصحية وغير هذا من المنافع الاجتماعية

إيجاد سكن مناسب	8
الحصول على تصريح إقامة	9
الحصول على تصريح عمل	10
التأقلم مع ثقافة مختلفة	11
تقبلك كأجنبي	12
غير هذا (تلقائي)	13
لا شيء من هذا (تلقائي)	14
لا أعرف (تلقائي)	15

NEW

BK9	هل تعتقد أن عدد المهاجرين من (المغرب) إلى الدول الأوروبية خلال الـ 12 شهراً الماضية قد ازداد أو نقص أو بقي على ما هو عليه؟
-----	--

(إجابة واحدة فقط)

ازداد	1
نقص	2
بقي على ما عليه	3
لا أعرف (تلقائي)	4

NEW

BK10	واش سمعت أو قرأت مؤخراً عن مهاجرين يحاولون الوصول إلى دول أوروبية بطرق غير قانونية وذلك بعبور البحر المتوسط/الحدود الأرضية؟ ما يعني به اجتياز الحدود بطريقة غير قانونية هو دخول مواطنين أجانب من الذي يحاولون دخول بلد ما دون تصريح من السلطات.
------	---

(إجابة واحدة فقط)

نعم	1
لا	2
لا أعرف (تلقائي)	3

NEW

BK11	ما هي برأيك الأسباب الرئيسية التي تدفع بالمهاجرين إلى دخول الدول الأوروبية بطريقة غير قانونية؟
------	--

(أعرض البطاقة - 3 إجابات كحد أقصى)

محاولة الهروب من دول غير مستقرة/دول في حالة حرب	1
البحث عن ظروف معيشية أفضل	2
الهروب من مشاكل شخصية أو قانونية في بلدهم	3
البحث عن عمل	4
البحث عن تعليم أفضل	5
صعوبات في استيفاء متطلبات الهجرة القانونية في الدول الأوروبية	6
غير هذا (تلقائياً حدد)	7
لا أعرف (تلقائي)	8

NEW

اسأل BK11o إذا كان الكود 7 في BK11 - غير ذلك انتقل إلى BK12

BK11o

أية أسباب أخرى؟

(اكتب - - 3 إجابات كحد أقصى)

3

2

NEW

BK12

هل أنت على علم بأي شخص هاجر بطريقة غير قانونية أو حاول الهجرة بطريقة غير قانونية إلى الدول الأوروبية؟

(إجابة واحدة فقط)

نعم

1

لا

2

رفض (تلقائي)

3

لا أعرف (تلقائي)

4

NEW

مؤشرات اجتماعية وديموغرافية

SD1

الجنس

ذكر

1

انثى

2

ENPI W3 SD1

SD2

كم عمرك؟

--	--

ENPI W3 SD2

SD3

كم كان عمرك عندما انقطعت عن التعليم النظامي؟

الباحث: إذا كان "لا زال يدرس"، الرمز '00' - إذا كان "بدون تعليم" الرمز '01' - إذا كان "رفض" الرمز '98' - إذا كان "لا اعرف" الرمز '99'

--	--

ENPI W3 SD3

SD4 هل يمكنك أن تخبرني بالحرف الذي يتماشى بشكل أفضل مع وضعك الحالي؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

متزوج	1,
	2,
اعزب	3,
مطلق	4,
ارمل	5,
غير هذا (تلقائي)	6,
رفض (تلقائي)	7

ENPI W3 SD4

SD5a أشنو هي المهنة الحالية؟

(لا تعرض البطاقة - كود في اللائحة اسفله - إجابة واحدة فقط)

إلى تم تكويد من 1 إلى 4 فى SD5a، اسأل SD5b

SD5b أشنو هو آخر عمل درتي؟

(لا تعرض البطاقة - كود في اللائحة اسفله - إجابة واحدة فقط)

ماتقراش- إجابة واحدة فقط	SD5a	SD5b
	حالي	آخر عمل
عاطل		
مسؤول عن القيام بالمشتريات العادية و الاعتناء بالمنزل ، أو بدون مهنة حالية ، لا يعمل	1	
طالب	2	
لا يعمل أو لا يعمل مؤقتا	3	
متقاعد أو لا يعمل لظروف صحية	4	
يعمل لحسابه الخاص		
مزارع	5	5
صياد	6	6
مهني (محامى - طبيب - محاسب - مهندس ...)	7	7
مالك لمحل ، حرفى أو أى شخص آخر يعمل لحسابه الخاص	8	8
أصحاب الأعمال ، مالك (وحيد أو مع شريك) لشركة	9	9
موظف		

متخصص موظف (طبيب موظف - محامي موظف - محاسب موظف - مهندس موظف)	10	10
دارة عامة، مدير أو إدارة عليا (المديرون العامون، المدير العام، مدير آخر	11	11
مدير قسم - مدير اصغر - مدرس - فني	12	12
درجة موظف (يعمل بشكل أساسي في مكتب)	13	13
درجة موظف لا يعمل بالأساس داخل المكتب و لكن متنقل (مندوب مبيعات ، سائق)	14	14
درجة موظف لا يعمل بالأساس داخل المكتب و لكنها مهنة خدمية (مستشفى - مطعم - شرطة - رجل مطافئ...)	15	15
مشرف	16	16
عامل يدوي محترف	17	17
أشياء أخرى (غير محترف) عامل يدوي - خادم	18	18
ماعمرو دار شي عمل كيخلص عليه		19

ENPI W3 SD5

SD6 هل زرت أو سكنت في دولة من دول الاتحاد الأوروبي خلال 12 شهر الأخيرة؟

(اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

نعم، قمت بزيارة عمل	1,
نعم، قمت بزيارة في عطلة	2,
نعم، سكنت و/أو عملت	3,
نعم، للدراسة	4,
لا	5
رفض (تلقائي)	6

ENPI W3 SD6

إذا تم تأكيد 1 إلى 4 في SD6 فاسأل SD7 - إذا كان غير هذا فانتقل إلى SD8

SD7 أي بلد أو بلدان من دول الاتحاد الأوروبي قمت بزيارتها أو سكنت فيها خلال الـ 12 شهراً الماضية؟

(اعرض البطاقة - لا تقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

النمسا	1,
بلجيكا	2,
بلغاريا	3,
قبرص	4,
جمهورية التشيك	5,
الدنمارك	6,
إستونيا	7,
فنلندا	8,
فرنسا	9,
ألماني	10,
اليونان	11,
هنغاريا	12,

إيرلندا	13,
إيطاليا	14,
لاتفيا	15,
لتوانيا	16,
لوكسمبورغ	17,
مالطا	18,
هولندا	19,
بولونيا	20,
البرتغال	21,
رومانيا	22,
سلوفاكيا	23,
سلوفانيا	24,
اسبانيا	25,
السويد	26,
المملكة المتحدة	27,
أي بلد آخر (لا تعرض)	28,
لا أعرف/لا ينطبق (لا تعرض)	29
رفض (لا تعرض)	30

ENPI W3 SD7

اسأل الجميع

SD8 واش عندك أقارب (والدين - الأطفال - الأحفاد ..) كيعيشو أو كانوا كيعيشو في شي وحدة من دول الإتحاد الأوروبي؟

اقرأ - ممكن أكثر من إجابة

نعم للعمل	1
نعم للدراسة	2
نعم، لسبب آخر	3
لا	4
رفض (تلقائي)	5

ENPI W3 SD8

SD9 على مقياس من 1 إلى 10 : بحيث 1 كتعنى (أقل مستوى في المجتمع) و 10 كتعنى (أعلى مستوى في المجتمع) ، فين غادي تدير / تشوف نفسك على هذا المقياس

ماتقراش - إجابة واحدة فقط

أقل مستوى في المجتمع 1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

أعلى مستوى في المجتمع 10	10
رفض (تلقائي)	10

ENPI W3 SD9

SD10	خلال الأشهر الاثني عشر الماضية، هل يمكنك القول بأنك واجهت صعوبات في دفع فواتيرك في نهاية الشهر...؟
------	--

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

في معظم الأحيان
من وقت لآخر
أبداً تقريباً/أبداً
رفض (تلقائي)

ENPI W3 SD10

SD11a	هل يمكنك إخباري عدد الأشخاص الذين يعيشون في بيتك من البالغين عمر 15 سنة فما فوق، بضمنهم أنت نفسك؟
-------	---

مجري المقابلة: اقرأ - اكتب)

--	--

ENPI W3 SD11a

SD11b	هل يمكنك إخباري كم عدد الأطفال الذين يعيشون في بيتك من الذين تقل أعمارهم عن 10 سنوات؟
-------	---

مجري المقابلة: اقرأ - اكتب)

--	--

ENPI W3 SD11b

SD11c	هل يمكنك إخباري كم عدد الأطفال الذين يعيشون في بيتك من الذين تتراوح أعمارهم بين 10 و 14 سنة؟
-------	--

مجري المقابلة: اقرأ - اكتب)

--	--

ENPI W3 SD11c

SD12a	هل لديك هاتف ثابت في بيتك؟
-------	----------------------------

SD12b	هل تملك هاتف محمول شخصي؟
-------	--------------------------

(إجابة واحدة لكل عمود)

SD12a	SD12b
هاتف ثابت	هاتف محمول
1	1
لا تقرأ)	نعم

2	2	لا
---	---	----

ENPI W3 SD12

SD13 ماذا تملك من المواد التالية؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

تلفزيون	1,
جهاز دي في دي	2,
جهاز سي دي / إم بي 3	3,
كمبيوتر	4,
الربط بشبكة الانترنت في بيتك	5,
سيارة	6,
شقة/بيت أكملت دفع ثمنها/ثمنه	7,
شقة/بيت لا زلت تدفع ثمنها/ثمنه	8,
لا شيء من هذا (تلقائي)	9
لا أعرف (تلقائي)	10

ENPI W3 SD13

SD14 هل يمكنك إخباري إذا...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج للوقي السليم - إجابة واحدة لكل سطر)

لا يوجد ربط انترنت (تلقائي)	أبداً	قليل	مرتان أو ثلاث مرات في الشهر	حوالي مرة واحدة في الاسبوع	مرتان أو ثلاث مرات في الاسبوع	كل يوم / كل يوم تقريباً	(اقرأ)
-----------------------------	-------	------	-----------------------------	----------------------------	-------------------------------	-------------------------	--------

1	تستعمل انترنت في البيت، في بيتك	1	2	3	4	5	6	7
2	(فقط بالنسبة للناس اللي كيشغلوا حالياً) تستعمل انترنت في محل عملك	1	2	3	4	5	6	7
3	تستعمل انترنت في مكان آخر (المدرسة، الجامعة، مقهى انترنت، غير هذا)	1	2	3	4	5	6	7

ENPI W3 SD14

SD15 هل يمكنك أن تقول بأنك تسكن في...؟

(اقرأ)

منطقة ريفية أو قرية	1
مدينة صغيرة أو متوسطة الحجم	2
مدينة كبيرة	3
لا أعرف	4

ENPI W3 SD15

BA9 هل لديك حساب في...؟

إجابة واحدة فقط في كل سطر

	(اقرأ)	نعم	لا	لا أعرف (تلقائي)
--	--------	-----	----	---------------------

1	فيسبوك	1	2	3
2	تويتر	1	2	3
3	لينكدان	1	2	3
4	غوغل*	1	2	3
5		1	2	3
6		1	2	3
7	نيتلوغ	1	2	3
8		1	2	3

ENPI W3 BA9

اسأل كل وسيلة إعلام في BA10 إذا كان الرمز 1 في BA9 عن نفس وسيلة الاعلام

BA10 كم مرة تستخدم...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ)	كل يوم / تقريباً كل يوم	مرتان أو ثلاث مرات في الاسبو ع	حوالي مرة واحدة في الاسبو ع	مرتان أو ثلاث مرات في الشهر	قليل	بمئات	لا أعرف (تلقائي) (
--	--------	-------------------------------------	--	--	--	------	-------	-----------------------------

1	فيسبوك	1	2	3	4	5	6	7
2	تويتر	1	2	3	4	5	6	7
3	لينكدان	1	2	3	4	5	6	7
4	غوغل*	1	2	3	4	5	6	7
7	نيتلوغ	1	2	3	4	5	6	7

ENPI W3 BA10

إجراءات المقابلة

P1 تاريخ المقابلة

اليوم الشهر

P2a وقت البدء بالمقابلة

(مجري المقابلة: استعمال التوقيت القائم على 24 ساعة)

الساعة الدقائق

P2b وقت نهاية المقابلة

(الباحث: استعمال 24 ساعة)

الساعة الدقائق

P3 المدة التي استغرقتها المقابلة بالدقائق

الدقائق

P4 عدد الأشخاص الحاضرين وقت إجراء المقابلة،

اثنان (الباحث والمجيب)	1
ثلاثة	2
أربعة	3
خمسة فما فوق	4

P5 درجة تعاون المجيب

ممتازة	1
جيدة نوعا ما	2
متوسطة	3
سيئة	4

P6 حجم الموقع

(الكودات المحلية)

P7 الاقليم

(الكودات المحلية)

P8	الرمز البريدي
----	---------------

--	--	--	--	--	--	--	--

P9	نموذج ترقيم النقاط
----	--------------------

--	--	--	--	--	--	--	--

P10	كود الباحث
-----	------------

--	--	--	--	--	--	--	--

P11	اترك فارغاً
-----	-------------

--	--	--	--	--	--	--	--

P12	العدد الاجمالي للعنوانين المستخدمة
-----	------------------------------------

--	--	--	--	--	--	--	--

ASK P13 ONLY IN MA, UA, GE, AZ, DZ, EG, MD
--

P13	لغة المقابلة
-----	--------------

العربية
الفرنسية

- 1
- 2